

\*日本語の概要は2頁以降に記載されています。

## **Global Education Dialogues: The Asia Series**

### **Leadership in higher education and the challenge of globalisation: the East Asia experience**

**15-16 January, 2013**

*Organised by the British Council*

**Venue:** Gakushi Kaikan, Tokyo, Japan  
3-28 Kandanishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8459  
Access (Japanese): <http://www.gakushikaikan.co.jp/info/access.html>

#### **Aims of Dialogue:**

Leadership is essential to ensure universities meet the challenges and changing needs of societies today. But what makes a good leader in the higher education sector and how has effective leadership contributed to the rapid development of world-class institutions in East Asia?

Universities are highly complex organisations facing unprecedented challenges in the new globalised context. This dialogue looks at what leadership means in the Asian context today and considers how it can be embedded at all levels of an institution. It will attempt to make sense of the different cultural contexts and systems of governance and identify areas of commonality and expertise in the UK and East Asia.

#### **Themes:**

- The new leadership paradigm
- What makes a world-class leader in higher education today?
- Leadership in the Asian context
- Distributing leadership across the institution
- Leading for diversity in the world class university

**Programme:** Please see below, **page 3**.

**Application:** Please e-mail us at [ihe@britishcouncil.or.jp](mailto:ihe@britishcouncil.or.jp) with your name, job title, and institution name, no later than Friday 14th December 2012 if you wish to participate in the forum.

#### **Contacts:**

- Emma Parker, Projects Manager (Education), British Council Japan
- Tel: +81 (0)3 3235 7955; [emma.parker@britishcouncil.or.jp](mailto:emma.parker@britishcouncil.or.jp)
- General enquiries: [GED.Support@britishcouncil.org.hk](mailto:GED.Support@britishcouncil.org.hk)

For more information about the Global Education Dialogue series, visit [www.britishcouncil.org/ged](http://www.britishcouncil.org/ged)

## フォーラムシリーズ・グローバル社会における高等教育の未来 「グローバル時代における高等教育リーダーシップの課題： 東アジアの経験」

フォーラムシリーズ「グローバル社会における高等教育の未来」(Global Education Dialogues: The Asia Series 以下、GED)は、ブリティッシュ・カウンシルが2012年8月から2013年1月にかけて、アジアを初めとする世界各国の産官学界のリーダーの方々を対象に開催する、高等教育の国際化についての国際フォーラムです。シリーズ第1~6回はベトナム、香港、シンガポール、マレーシア、中国、日本において開催され、それぞれグローバル化の中における学生の雇用可能性の向上、東アジアにおける研究ネットワークの拡大、クリエイティブ産業の発展に向けた大学の役割、キャンパスの海外展開など、高等教育の国際化にとって鍵となる様々な課題について取り上げます。第1回~第5回に関する詳細は、[こちら](#)をご覧ください。

**日時:** 2013年1月15日(火)、16日(水)

**主催:** ブリティッシュ・カウンシル

**会場:** 学士会館(東京)  
〒101-8459 東京都千代田区神田錦町 3-28  
<http://www.gakushikaikan.co.jp/info/access.html>

### フォーラム趣旨:

刻一刻と変化する社会のニーズや課題に大学が対応するためには、リーダーシップのあり方が重要な鍵となります。高等教育セクターにおける「優れたリーダー」とはどのようなものでしょうか。また東アジアにおいて世界水準の大学が急成長する中、それに貢献したリーダーシップの成功例とはどのようなものでしょうか。

極めて複雑な組織である大学は、近年のグローバル化の中で、これまでになかった課題に直面しています。本フォーラムでは、今日のアジアの高等教育におけるリーダーシップの意味や役割を考察し、組織のあらゆるレベルにおいてリーダーシップが発揮されるには何が必要かという問題を検討します。さらに、英国と東アジアにおける文化的コンテキスト、ガバナンス体制の違いに対する理解を深めるだけでなく、共通点およびそれぞれの特長を見出すことを目指します。

### 本フォーラムのテーマ:

- リーダーシップの新たなパラダイム The new leadership paradigm
- 今日の高等教育における世界水準のリーダーとはどのようなものか？  
What makes a world-class leader in higher education today?
- アジアというコンテキストにおけるリーダーシップ Leadership in the Asian context
- 組織のあらゆるレベルにおいてリーダーシップが発揮されるには何が必要か  
Distributing leadership across the institution

### 対象者:

- 政策立案者の方
- 国公立・私立大学学長、副学長、学部長、学科長など、国公立、私立大学の上級役職者や、高等教育国際化業務に従事する上級役職者、上級研究者の方々など

**言語:** 英語(通訳なし)

フォーラム参加費： 無料

**参加お申し込み方法：**

参加を希望される方は、**氏名・役職・部局・機関名**を明記のうえ、Eメール ([ihe@britishcouncil.or.jp](mailto:ihe@britishcouncil.or.jp))までご連絡ください。追って、参加登録オンラインフォームについてご連絡申し上げます。

参加申込期限：2012年12月14日(金) ただし定員に達し次第、締め切ります。

**本件問い合わせ先：**

- 本フォーラムに関するお問い合わせ：  
エマ・パーカー プロジェクト・マネージャー(教育推進・連携) ブリティッシュ・カウンシル  
Tel: +81 (0)3 3235 7955 E-mail: [ihe@britishcouncil.or.jp](mailto:ihe@britishcouncil.or.jp)
- 「フォーラムシリーズ・グローバル社会における高等教育の未来」(GED)全般に関するお問い合わせ: [GED.Support@britishcouncil.org.hk](mailto:GED.Support@britishcouncil.org.hk)

**ウェブサイト：** GED 全般 [www.britishcouncil.org/ged](http://www.britishcouncil.org/ged)

---

**Speakers and panels / おもな予定スピーカー、パネリスト(アルファベット順)：**

- Prof Junki Kim, Vice President of International Affairs, Seoul National University, Korea  
キム・ジュンギ教授 ソウル大学国際担当副学長
- Dr Patricia Licuanan, Chairperson of the Commission on Higher Education, the Philippines  
パトリシア・リキュアナン博士 フィリピン高等教育委員会 会長
- David Lock, Director of International Projects, UK Leadership Foundation for Higher Education, UK  
デイヴィッド・ロック 国際プロジェクト部長 英国高等教育リーダーシップ基金
- Professor Simon Marginson, Professor of Higher Education and Australian Professorial Fellow Centre for the Study of Higher Education, The University of Melbourne, Australia  
サイモン・マーギンソン教授 メルボルン大学高等教育研究所 高等教育教授 オーストラリア・プロフェッソリアル・フェロー
- Professor Sir Steve Smith, Vice Chancellor, University of Exeter and former Chair of Universities UK  
サー・スティーブ・スミス教授 エクセター大学学長、英国大学協会前会長

**Programme / 予定プログラム**

\*Speakers and programme are subject to change.

スピーカー、プログラムは変更の可能性もございます。予めご了承ください。

Time	<b>Day 1 – Tuesday 15 January 2013</b> 第1日目 2013年1月15日(火)
09:00– 09:30	Registration of delegates 開場・参加者受付
09:30– 09:45	<b>Welcome</b> 開会の辞

09:45-10:45	<p><b>Keynotes</b> <i>Globalisation and the challenge for higher education leaders</i></p> <p>基調講演 「グローバル化における高等教育リーダーの課題」</p> <p>Speakers / スピーカー: Professor Sir Steve Smith, Vice-Chancellor, University of Exeter Professor Simon Marginson, Professor of Higher Education and Australian Professorial Fellow Centre for the Study of Higher Education, The University of Melbourne (現在の予定)</p>
10:45 – 11:30	<p><b>Panel discussion: the challenge for higher education leadership in East Asia</b></p> <p>パネルディスカッション 「東アジアにおける高等教育リーダーシップへの課題」</p>
11:30– 11:50	<p><b>Break</b> 休憩</p>
11:50 – 12:50	<p><b>Plenary and roundtable discussion</b> <i>Leading the university of the future</i> Universities are highly complex organisations facing unprecedented challenges in the new globalised context, and their leaders confront a wide range of issues in order to ensure their institutions' success, not only today but also tomorrow. How are the most successful HE leaders meeting these challenges?</p> <p>全体会 パネルディスカッション 「未来に向けて大学をリードする」</p>
12:50-13:55	Lunch
13:55-15:15	<p><b>Plenary</b> <i>Distributing leadership: Asian and Western models</i> Charismatic individuals are not enough to lead a successful university: there need to be many enthusiastic and effective people taking on leadership. How do we embed this culture of leadership across the institution, taking into account the local context?</p> <p>全体会 講演 「組織のあらゆるレベルにおいてリーダーシップが発揮されるには何が必要か: アジアおよび西洋的モデルの検討」</p>
15:15 – 15:30	<p>Break and move to rooms 休憩・分科会会場への移動</p>
15:30 – 16:45	<p><b>Parallel workgroups</b> <b>分科会</b></p> <p><b>Parallel workgroup 1</b> <b>Developing future university leaders</b> <i>How do we identify and nurture the leaders of tomorrow?</i> 「将来の大学リーダー」: 明日のリーダーを見出し育てるにはどうすればよいか?</p>

	<p><b>Parallel workgroup 2</b>  <b>Leading for diversity: system and institutional responses</b>          How do leaders create an institutional environment that allows every member to develop their talents?          「多様性の実現に向けて」:リーダーはあらゆる人々が才能を開花できる環境をどのように築くのか。</p> <p><b>Parallel workgroup 3</b>  <b>Internationalisation and the implications for leadership: new structures, new thinking</b>          What challenges does the rapid internationalisation of the HE sector present to leaders, and how can they best respond?          「国際化をもたらすリーダーシップへの影響」: 高等教育セクターの急速な国際化にとまなない、リーダーはどのような課題に直面し、それにどう対応すべきか。</p>
16:45 – 16:55	<p><b>Break</b>          休憩</p>
16:55 – 17:25	<p><b>Feedback from working groups and discussion</b>          分科会からのフィードバックおよび議論</p>
	<p><b>Dialogue, Day One, ends</b>          第1日目終了</p>
	<p><b>Day 2 – Wednesday 16 January</b>          第2日目 2013年1月16日(水)</p>
09:15-11:00	<p><b>Plenary and round-table discussion</b>  <i>The leadership challenge: culture and context</i>          Different geographical, political and organisational contexts all affect systems of university governance and institutional strategies. This session will examine how university leaders can learn from each other across borders, while at the same time leading most effectively in their local contexts.</p> <p>全体会 パネルディスカッション          「リーダーシップの課題: 文化・コンテキストの違いを越えていかに学び合えるか」</p>
11:00-11:20	<p><b>Break</b>          休憩</p>
11:20 – 12:30	<p><b>Group discussion</b>  <i>Visions for university leadership of the future – what are the next steps?</i></p> <p>グループ・ディスカッション          「未来の大学リーダーシップ像を描く: 次なるステップとは?」</p>
12:30 – 12:45	<p><b>Summary</b>          まとめ</p>

12.45

**Dialogue Ends**  
ダイアローグ終了